

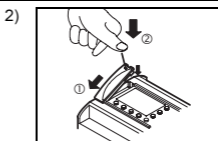
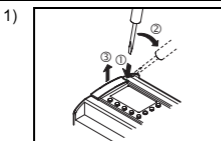
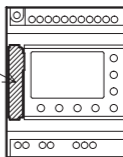
**ENG**

The AL2-EEPROM-2 memory cassette is for use only with the  $\alpha$ 2 series controller (Model: AL2-\*\*M\*-\* ).


**Caution**

- Persons trained in the local and national electrical standards must replace the memory cassette.
- Turn off the power supply when installing or removing the memory cassette.
- Replace the cover after removing the memory cassette.
- When installing the connector cover or the memory cassette of  $\alpha$ 2 series, be careful not to pinch your finger.

- 1) Removing the cover or the memory cassette
- 2) Installing on the cover or the memory cassette


**ENG**
**Don't touch**
**FRE**
**Ne pas toucher**
**GER**
**Nicht berühren**
**ITL**
**Non toccare**
**ESP**
**No tocarx**
**SWE**
**Rör ej kontakten**
**RUS**
**Не прикасайтесь**


DATE: 09 / 2006  
JY992D96801C



MITSUBISHI ELECTRIC  
CORPORATION  
Made in Japan

**FRE**

La cassette memoire AL2-EEPROM-2 doit être utilisée exclusivement en association avec les contrôleurs des séries  $\alpha$ 2 (Modèle: AL2-\*\*M\*-\* ).


**Attention**

- Seules les personnes formées conformément aux standards locaux et nationaux sont habilitées à remplacer la cassette mémoire.
- Couper l'alimentation électrique avant d'installer ou de remplacer la cassette mémoire.
- Replacer le couvercle après avoir remplacé la cassette mémoire.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts lors de l'installation du couvercle ou de la cassette mémoire.

- 1) Marche à suivre pour retirer le couvercle de la cassette mémoire
- 2) Marche à suivre pour remettre le couvercle de la cassette mémoire

**GER**

Die Speicherkassette AL2-EEPROM-2 darf nur in den  $\alpha$ 2-Steuerungen (Modell: AL2-\*\*M\*-\* ) verwendet werden.


**Achtung**

- Nur speziell ausgebildetes Personal, das mit den lokalen und nationalen Standards vertraut ist, darf die Speicherkassette auswechseln.
- Schalten Sie die Spannung aus, bevor Sie die Speicherkassette installieren oder herausnehmen.
- Bringen Sie nach dem Herausnehmen der Speicherkassette die Abdeckung wieder an.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich beim Einsetzen der Abdeckung oder der Speicherkassette nicht die Finger klemmen.

- 1) Entfernen der Abdeckung und Herausnehmen der Speicherkassette
- 2) Anbringen der Abdeckung und Einsetzen der Speicherkassette

ITL

La cassetta di memoria AL2-EEPROM-2 può essere utilizzata unicamente con il controller della serie  $\alpha 2$  (Modello: AL2-\*\*M\*-\*).



### Avvertenza

- La cassetta di memoria può essere sostituita unicamente da personale specializzato a conoscenza delle specifiche elettriche locali e nazionali.
- Per installare o rimuovere la cassetta di memoria occorre dapprima disinserire l'alimentazione principale.
- Sostituire il coperchio dopo aver rimosso la cassetta di memoria.
- Durante l'installazione del rivestimento o della cassetta di memoria, prestate attenzione a non schiacciarvi le dita.

- 1) Come rimuovere il coperchio oppure la cassetta di memoria
- 2) Come applicare il coperchio oppure la cassetta di memoria

ESP

La CASSETTE MEMORIA AL2-EEPROM-2 está diseñada para usar sólo con el controlador de la serie  $\alpha 2$  (Modelo: AL2-\*\*M\*-\*).



### Advertencia

- Las únicas personas autorizadas a recambiar la casete memoria son las que dominan las normas locales y nacionales de electrotecnia.
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de instalar o retirar la casete memoria.
- Reemplace la cubierta después de retirar la casete memoria.
- Durante la instalación de la cubierta o de la casete de memoria de la serie  $\alpha 2$ , poner atención de no apretarse los dedos.

- 1) Manera de retirar la cubierta o la casete memoria
- 2) Manera de montar la cubierta o la casete memoria

SWE

AL2-EEPROM-2 minneskassett är endast avsedd att användas till  $\alpha 2$  serie (modell AL2-\*\*M\*-\*).



### OBS

- Installation / byte av minneskassetten skall ske av behörig personal.
- Stäng av spänningen till enheten när du sätter i eller tar ur minneskassetten.
- Sätt tillbaka täcklocket när du tagit ur minneskassetten.
- Var försiktig så att du inte klämmer dig när du monterar täcklock eller minneskassett i  $\alpha 2$ -enheten.

- 1) Avlägsna täcklock eller minneskassett
- 2) Montera täcklock eller minneskassett

RUS

Кассета запоминающего устройства AL2-EEPROM-2 должна использоваться только с контроллером серии  $\alpha 2$  (модель AL2-\*\*M\*-\*)



### Внимание

- К работам по монтажу кассеты запоминающего устройства допускаются только квалифицированные электрики, прошедшие подготовку к электромонтажным работам в соответствии с местными и государственными стандартами
- Выключите электропитание, прежде чем устанавливать или извлекать кассету запоминающего устройства.
- После извлечения кассеты запоминающего устройства установите на место крышку.
- При установке крышки соединительного устройства или кассеты запоминающего устройства следите за тем, чтобы не прищемить пальцы.

- 1) Снимите крышку или запоминающее устройство
- 2) Установите крышку или запоминающее устройства